

Owner's Manual

BABYBJÖRN BOUNCER MINI

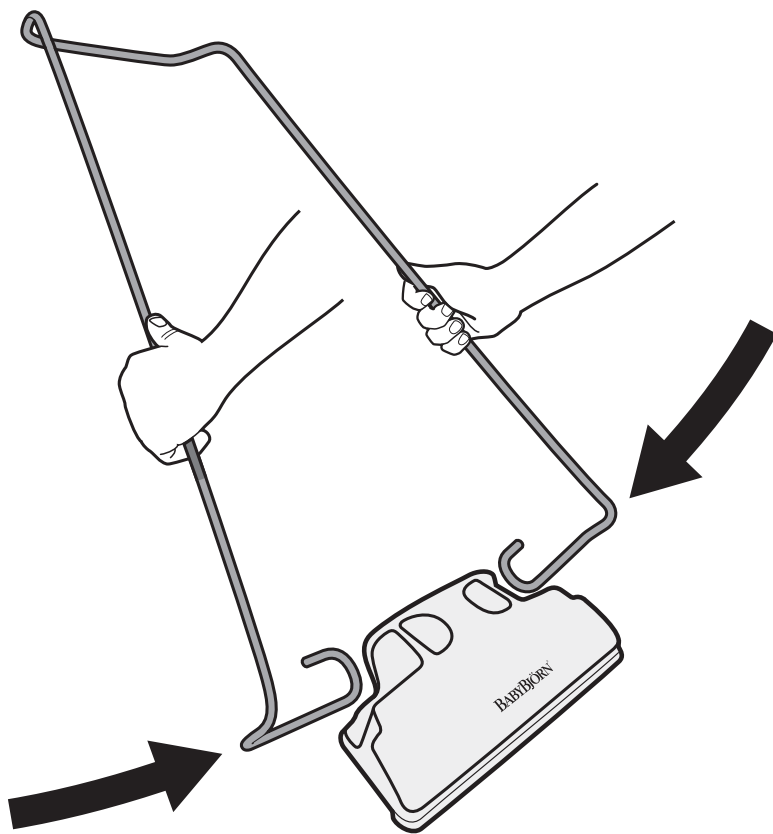


EN
DE
FR
NL
ES
PT
IT
SV
NO
DA
FI
RU
PL
ZH
CS
HU
SL
HR
SK
EL
TR
ET
LT
LV

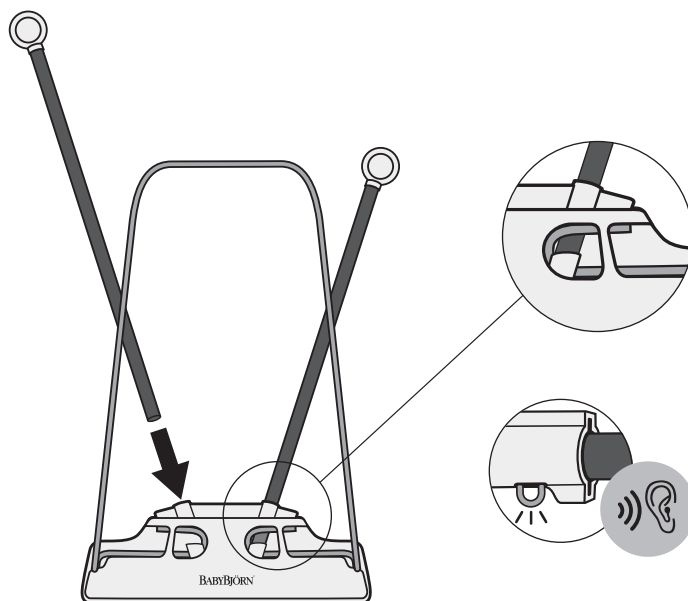
BABYBJÖRN®

ENGLISH	6
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	8
NEDERLANDS	9
ESPAÑOL	10
PORTUGUÊS	11
ITALIANO	12
SVENSKA	13
NORSK	14
DANSK	15
SUOMI	16
РУССКИЙ	17
POLSKI	18
中文	19–20
ČESKY	21
SLOVENŠČINA	22
MAGYAR	23
HRVATSKI	24
SLOVENČINA	25
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	26
TÜRKÇE	27
EESTI	28
LIETUVIŲ	29
LATVIEŠU	30
USA	31

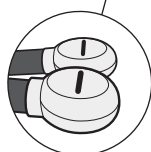
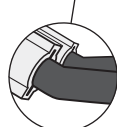
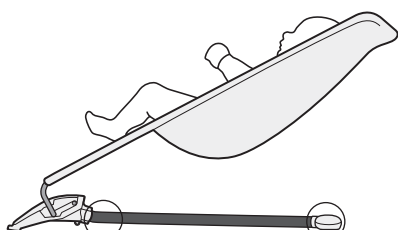
1



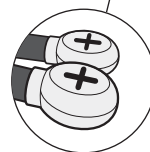
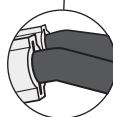
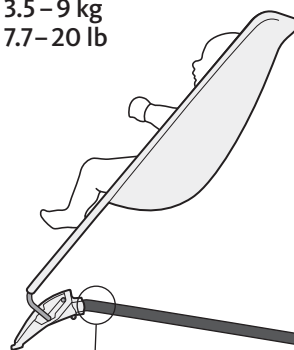
2

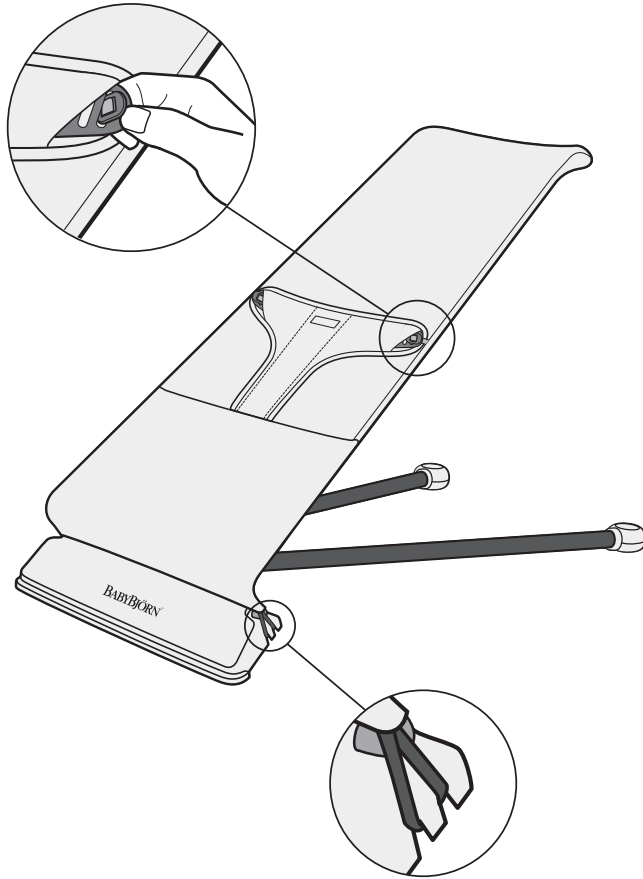


3.5 – 6 kg
7.7 – 13 lb



3.5 – 9 kg
7.7 – 20 lb





Wash separately, warm.
Do not tumble-dry.

À laver séparément à température
moyenne. Ne pas sécher en machine.



BABYBJÖRN BOUNCER MINI**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE AND USE.**

Read all instructions, including explanatory images on pages 3-5, before using the product.

WARNING

- To prevent unforeseeable accidents and damage to the product: Make sure that adults and children **ONLY** use the product as described by BABYBJÖRN and not in any other way.
- Suffocation hazard: Never use on a soft surface (bed, couch, cushion), as the product may tip over and cause suffocation.
- Fall hazard: Child's activity may move the product. Use only on a flat, even floor. Never use on an elevated surface, e.g. a table. Never stack any items underneath it. Never carry the product with a child in it. Never use the toy bar (sold separately) to carry the product.
- Always use the restraint system.
- Never leave a child unattended in the product.
- Stop using the product once your child can sit unaided.
- Only use the product in seating positions where your child can hold their back and head upright without a problem.
- Do not switch between upright and reclined seating positions while a child is sitting in the product.
- Make sure that older children do not rock the product excessively when a child is using it.
- Do not use this product if a component is broken or missing. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by BABYBJÖRN.
- This product is not intended for prolonged periods of sleep. Place your child in a suitable cot/crib or bed instead.

BABYBJÖRN BABYWIPPE MINI**ACHTUNG! FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie auch die Illustrationen auf den Seiten 3-5, bevor Sie das Produkt verwenden.

⚠️ WARNUNG

- Um unvorhergesehene Unfälle und Schäden am Produkt zu vermeiden: Achten Sie darauf, dass Erwachsene oder Kinder das Produkt NICHT auf eine andere als die von BABYBJÖRN beschriebene Weise verwenden.
- Erstickungsgefahr: Verwenden Sie das Produkt niemals auf einer weichen Unterlage (Bett, Sofa, Kissen), da es umkippen und Erstickung verursachen kann.
- Sturzgefahr: Durch die Bewegungen des Kindes kann sich das Produkt bewegen. Verwenden Sie das Produkt nur auf einem ebenen, flachen Untergrund. Stellen Sie es niemals auf eine erhöhte Oberfläche, z. B. einen Tisch. Stecken Sie niemals Gegenstände unter das Produkt. Tragen Sie das Produkt niemals mit einem Kind darin. Tragen Sie das Produkt niemals am Spielbügel (separat erhältlich).
- Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in dem Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind ohne Unterstützung sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt erst dann in sitzender Stellung, wenn Ihr Kind Rücken und Kopf ohne Probleme aufrecht halten kann.
- Wechseln Sie niemals zwischen der aufrechten und abgesenkten Sitzposition, während das Kind in das Kind in dem Produkt sitzt.
- Achten Sie darauf, dass ältere Kinder ältere Kinder das Produkt nicht zu stark schaukeln, während ein Kind darin sitzt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil defekt ist oder fehlt. Verwenden Sie nur das von BABYBJÖRN zugelassene Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Dieses Produkt ist nicht als dauerhafte Schlafgelegenheit geeignet. Legen Sie stattdessen Ihr Kind in eine geeignete Wiege oder ein Kinderbett.

TRANSAT MINI BABYBJÖRN**IMPORTANT ! À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ET UTILISATION FUTURES !**

Lire toutes les instructions, y compris les images explicatives des pages 3 à 5, avant d'utiliser le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout accident imprévisible ou endommagement du produit : S'assurer qu'aucun adulte ou enfant utilise le produit d'une manière AUTRE que celle décrite par BABYBJÖRN.
- Risque d'étouffement : Ne jamais poser sur un support mou (lit, canapé, coussin), car le produit peut basculer et provoquer une suffocation.
- Risque de chute : L'activité de l'enfant peut déplacer le produit. Utiliser uniquement sur un sol plat et uniforme. Ne jamais poser ce produit sur une surface en hauteur, par exemple une table. Ne jamais empiler d'objets en dessous. Ne jamais porter le produit lorsque l'enfant s'y trouve. Ne jamais utiliser la barre de jeu (vendue séparément) pour transporter le produit.
- Toujours mettre la ceinture de sécurité.
- Ne jamais laisser l'enfant dans le produit sans surveillance.
- Ne pas utiliser le produit lorsque l'enfant peut s'asseoir tout seul.
- N'utiliser le produit que dans les positions assises qui permettent à l'enfant de garder le dos droit et la tête droite sans problème.
- Ne pas basculer entre les positions assises verticales et inclinées lorsqu'un enfant est assis dans le produit.
- Veiller à ce que des enfants plus âgés ne fassent pas balancer le produit de manière incontrôlée lorsqu'un bébé s'y trouve.
- Ne pas utiliser le produit si un de ses composants est cassé ou manquant. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux et celles approuvés par BABYBJÖRN.
- Ce produit n'est pas destiné à de longues périodes de sommeil. Placer l'enfant dans un couffin/berceau ou un lit adapté à la place.

BABYBJÖRN WIPSTOELTJE MINI**BELANGRIJK! BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR LATER GEBRUIK.**

Lees alle instructies, inclusief de instructieafbeeldingen op pagina 3-5, voordat u het product gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

- Om onvoorziene ongelukken en schade aan het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat volwassenen en kinderen het product op GEEN ENKELE andere manier gebruiken dan is voorgeschreven door BABYBJÖRN.
- Verstikkingsgevaar: gebruik het wipstoeltje nooit op een zachte ondergrond (bed, bank, kussen), want het stoeltje kan kantelen en dan bestaat het risico dat uw baby stikt.
- Valgevaar: de bewegingen van uw kind kunnen ervoor zorgen dat het wipstoeltje onbedoeld wordt verplaatst. Gebruik het wipstoeltje op een vlakke, gelijkmatige ondergrond. Gebruik het nooit op een verhoogd oppervlak, bijvoorbeeld een tafel. Stapel er nooit spullen onder. Draag het nooit met uw baby erin. Til het nooit op aan het speelgoed (apart verkocht).
- Maak altijd gebruik van het tuigje.
- Laat uw baby nooit zonder toezicht in het wipstoeltje zitten.
- Gebruik het wipstoeltje niet meer zodra uw baby zelfstandig kan zitten.
- Gebruik het wipstoeltje alleen in zitposities waarin uw baby zijn rug en hoofd probleemloos rechtop kan houden.
- Wissel niet tussen de zitstand en de ligstanden als uw baby in het wipstoeltje zit.
- Zorg dat oudere kinderen het wipstoeltje niet te veel laten schommelen als uw baby erin zit.
- Gebruik het wipstoeltje niet als één van de onderdelen ontbreekt of is afgebroken. Gebruik uitsluitend accessoires of vervangende onderdelen die zijn goedgekeurd door BABYBJÖRN.
- Dit wipstoeltje is niet bedoeld om langdurig in te slapen. Leg uw baby dan in een geschikt bedje of wiegje.

HAMACA MINI BABYBJÖRN**¡IMPORTANTE! CONSERVA ESTE MANUAL PARA PODER CONSULTARLO Y USARLO EN EL FUTURO.**

Lee todas las instrucciones, incluyendo las imágenes explicativas de las páginas 3-5, antes de usar el producto.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar accidentes imprevistos y daños en el producto: asegúrate de que ningún adulto o niño usa el producto en NINGUNA forma, exceptuando la descrita por BABYBJÖRN.
- Peligro de asfixia: nunca lo uses sobre una superficie blanda (cama, sofá, cojín), ya que el producto podría volcar y causar asfixia.
- Peligro de caída: los movimientos normales del niño pueden causar un desplazamiento del producto. Utiliza la hamaca solamente sobre un suelo plano y uniforme. Nunca la uses sobre una superficie elevada, por ejemplo una mesa. Nunca apiles objetos debajo de ella. Nunca transportes el producto con el bebé en su interior. Nunca uses un juguete para hamaca BABYBJÖRN (se vende por separado) para transportar el producto.
- Utiliza siempre el sistema de sujeción.
- Nunca dejes al niño sin vigilancia cuando utilices el producto.
- Deja de usar el producto una vez que el niño haya aprendido a sentarse sin ayuda.
- Usa el producto en las posiciones sentadas solamente cuando el niño pueda mantener la espalda y la cabeza erguidas sin problemas.
- No cambies entre las posiciones de sentado erguido y reclinado mientras el niño está sentado en el producto.
- Asegúrate de que los niños más mayores no acunan el producto excesivamente mientras un bebé lo está usando.
- No uses este producto si uno de sus componentes está roto o ausente. No uses accesorios o piezas de recambio que no sean los aprobados por BABYBJÖRN.
- Este producto no se ha diseñado para dormir en él durante períodos prolongados. Para ello deberías colocar al bebé en una cuna o cama apropiada.

ESPREGUIÇADEIRA MINI BABYBJÖRN**IMPORTANTE! GUARDAR PARA REFERÊNCIA E UTILIZAÇÃO FUTURA.**

Leia todas as instruções, incluindo as imagens explicativas nas páginas 3-5, antes de utilizar o produto.

⚠️ AVISO

- Para prevenir acidentes imprevistos e danos no produto: certifique-se de que nenhum adulto ou criança utiliza o produto de QUALQUER forma que não seja a descrita pela BABYBJÖRN.
- Perigo de sufocamento: nunca utilizar numa superfície macia (cama, sofá, almofada), porque o produto pode virar e provocar sufocamento.
- Perigo de queda: a atividade da criança pode deslocar o produto. Utilizar num pavimento plano e nivelado. Nunca utilizar numa superfície elevada, por exemplo, uma mesa. Nunca empilhar quaisquer objetos por baixo do produto. Nunca transportar o produto com a criança no mesmo. Nunca utilizar a barra de brinquedos (vendida em separado) para transportar o produto.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Nunca deixe a criança sem supervisão no produto.
- Deixe de utilizar o produto assim que a criança conseguir sentar-se sem ajuda.
- Utilizar o produto nas posições sentadas apenas quando a criança conseguir manter as costas e a cabeça erguidas sem problemas.
- Não alternar entre as posições sentadas vertical e reclinada com a criança no produto.
- Garantir que as crianças mais velhas não baloicem excessivamente o produto quando estiver a ser utilizado por um bebé.
- Não utilizar este produto se um componente estiver partido ou em falta. Não utilizar acessórios ou peças de substituição não aprovados pela BABYBJÖRN.
- Este produto não se destina a períodos prolongados de sono. Colocar a criança num berço ou cama adequados.

SDRAIETTA MINI BABYBJÖRN**IMPORTANTE! CONSERVARE PER USO E RIFERIMENTO FUTURO.**

Leggere tutte le istruzioni e guardare le illustrazioni esplicative alle pagine 3-5 prima di usare il prodotto.

⚠ ATTENZIONE

- Per evitare incidenti imprevisti e danni al prodotto, assicurarsi che nessun adulto o bambino usi il prodotto in modi diversi da quanto descritto da BABYBJÖRN.
- Rischio di soffocamento: non usare mai su supporti morbidi (letto, divano, cuscini e simili) in quanto il prodotto potrebbe ribaltarsi e provocare soffocamento.
- Rischio di caduta: i movimenti del bambino possono causare lo spostamento del prodotto. Utilizzare esclusivamente su pavimenti piani e lisci. Non collocare mai il prodotto su un supporto rialzato, tipo un tavolo. Non impilare oggetti sotto il prodotto. Non trasportare mai il prodotto con il bambino al suo interno. Non usare mai l'arco giochi (in vendita separatamente) come maniglia per trasportare il prodotto.
- Agganciare sempre lo spartigambe.
- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza quando si usa il prodotto.
- Non usare più il prodotto quando il bambino è in grado di sedersi autonomamente.
- Usare il prodotto nella posizione seduta solo quando il bambino è in grado di tenere testa e schiena erette senza problemi.
- Non passare dalla posizione eretta alla posizione reclinata mentre il bambino si trova nel prodotto.
- Assicurarsi che i bambini più grandi non facciano dondolare eccessivamente il prodotto mentre un bambino vi è seduto.
- Non usare il prodotto uno qualsiasi dei componenti è rotto o mancante. Usare unicamente accessori e ricambi approvati da BABYBJÖRN.
- Questo prodotto non è adatto per lunghi periodi di sonno. Usare una culla o un lettino adatti se il bambino deve dormire a lungo.

BABYBJÖRN BABYSITTER MINI**VIKTIGT! BEHÅLL BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.**

Läs noga igenom alla instruktioner inklusive de förklarande bilderna på sidorna 3 till 5, innan babysittern används första gången.

⚠ VARNING!

- För att förebygga olycksfall på barn och vuxna respektive skador på produkten, får produkten ENBART användas på det sätt som beskrivs av BABYBJÖRN.
- Kvävningsrisk: Babysittern får aldrig användas på ett mjukt underlag (som säng, soffa, kudde), eftersom det finns risk att barnet kvävs om babysittern skulle välta.
- Fallrisk: Barns aktivitet och rörelser kan göra att babysittern förflyttas. Använd den därför enbart på ett platt och jämnt golv. Använd aldrig babysittern högt över golvet, som t.ex. på ett bord. Stoppa aldrig in några föremål under babysittern. Bär aldrig babysittern när barnet sitter i den. Bär aldrig babysittern i leksaksbygeln (säljs separat) om det finns en sådan på babysittern.
- Byxselen i babysittern ska alltid användas. Kontrollera att knapparna är knäppta.
- Lämna aldrig barnet i babysittern utan tillsyn.
- När barnet kan sitta själv utan stöd ska barnet inte använda babysittern mer.
- Använd enbart babysittern i de användningslägen där barnet utan problem kan hålla ryggen och huvudet upprätt.
- Växla inte mellan upprätta och tillbakafällda användningslägen medan barnet sitter i babysittern.
- Se till att andra och äldre barn inte gungar babysittern för mycket när det sitter ett barn i.
- Babysittern får inte användas om någon komponent är skadad eller saknas. Använd enbart tillbehör och reservdelar som är godkända av BABYBJÖRN.
- Babysittern är inte avsedd som sovplats. För en längre sovstund ska du istället lägga över barnet i en lämplig vagg eller säng.

BABYBJÖRN VIPPESTOL MINI**VIKTIG! TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN FOR SENERE BRUK.**

Les alle anvisninger, også de forklarende bildene på side 3-5, før du begynner å bruke produktet.

ADVARSEL

- Slik unngår du uforutsette ulykker og skade på produktet: Sørg for at voksne eller barn ikke bruker produktet på annen måte enn beskrevet av BABYBJÖRN.
- Kvelningsfare: Må ikke brukes på myke underlag (seng, sofa, pute), da produktet kan velte og forårsake kvelning.
- Fallrisiko: Barnets aktivitet kan gjøre at produktet flytter seg. Må bare brukes på et plant og jevnt gulv. Må aldri brukes på bord e.l. over gulvnivå. Stable aldri gjenstander under produktet. Bær aldri produktet mens barnet sitter i det. Bruk aldri lekestangen (selges separat) til å bære produktet.
- Bruk alltid selesystemet.
- Gå aldri fra barnet uten tilsyn når det sitter i produktet.
- Slutt å bruke produktet straks barnet klarer å sitte selv.
- Produktet skal kun brukes i posisjoner hvor barnet uten problem kan holde rygg og hode oppe.
- Ikke skift mellom høyeste og laveste stilling mens barnet sitter i produktet.
- Pass på at eldre barn ikke vipper produktet for mye mens et barn sitter i det.
- Ikke bruk produktet hvis en del er ødelagt eller mangler. Ikke bruk annet tilbehør eller andre reservedeler enn de som er godkjent av BABYBJÖRN.
- Produktet er ikke beregnet for lengre søvnperioder. Legg i stedet barnet i en egnet barneseng.

BABYBJÖRN SKRÅSTOL MINI**VIGTIGT! GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.**

Gennemgå alle instruktioner, herunder forklarende billeder på side 3-5, før skråstolen tages i brug.

⚠ ADVARSEL

- For at forhindre uforudsete ulykker og skade på skråstolen: Sørg for, at ingen voksne eller børn anvender skråstolen på NOGEN anden måde end beskrevet af BABYBJÖRN.
- Risiko for kvælning: Brug aldrig skråstolen på en blød overflade (seng, sofa, pude), da den kan vælte og forårsage kvælning.
- Faldrisiko: Barnets bevægelser kan få skråstolen til at flytte sig. Må kun bruges på et plant og jævnt gulv. Brug aldrig skråstolen på en forhøjet overflade, f.eks. et bord. Der må ikke stables ting under skråstolen. Bær ikke skråstolen med et barn i den. Brug aldrig legetøjsstangen (sælges separat) til at bære skråstolen.
- Bukseselen skal altid anvendes.
- Efterlad aldrig et barn i skråstolen uden opsyn.
- Indstil brugen af skråstolen, når dit barn kan sidde selv uden hjælp.
- Brug kun skråstolen i siddepositioner, hvor dit barn kan holde ryg og hoved oppe uden problemer.
- Skift ikke mellem oprejst og tilbagelænet position, når der sidder et barn i skråstolen.
- Sørg for, at større børn ikke vugger skråstolen for meget, når et barn bruger den.
- Brug ikke skråstolen, hvis en del af den er defekt eller mangler. Brug ikke tilbehør eller reservedele, som ikke er godkendt af BABYBJÖRN.
- Skråstolen er ikke beregnet til at sove i for længe ad gangen. Læg i stedet dit barn i en velegnet vugge eller seng.

BABYBJÖRN SITTERI MINI**TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ VASTAISEN VARALLE.**

Lue kaikki ohjeet ja katso sivuilla 3–5 olevat kuvat ennen käyttöä.

⚠ VAROITUS

- Tapaturmien ja tuotteen vahingoittumisen estämiseksi varmista, ettei kukaan (lapsi tai aikuinen) käytä tuotetta MITENKÄÄN muuten kuin ohjeistetulla tavalla.
- Tukehtumisvaara: Älä aseta sitteriä pehmeälle alustalle (sängylle, sohvalle, tyynyn päälle). Sitteri saattaa keikahtaa ja aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Putoamisvaara: Lapsen liikkeet voivat liikuttaa sitteriä. Käytä vain tasaisella lattialla. Älä nosta lattiatasoa korkeammalle (esim. pöydälle). Älä kasaa mitään sitterin alle. Älä kanna lasta sitterissä. Älä käytä tuotteeseen kiinnitettyä lelua (myynnissä erikseen) kantokahvana.
- Käytä aina haarakappaletta.
- Älä jätä lasta sitteriin ilman valvontaa.
- Lopeta käyttö, kun lapsesi oppii istumaan ilman tukea.
- Käytä sitteriä vain sellaisessa asennossa, jossa lapsesi pystyy vaivatta pitämään selkensä ryhdikkäänä ja päänsä pystyssä.
- Älä säädä sitteriä pystyasennosta makuuasentoon tai takaisin lapsen istuessa sitterissä.
- Älä anna vanhempien lasten keinuttaa sitteriä liian rajusti vauvan ollessa sitterissä.
- Älä käytä sitteriä, jos jokin sen osa on rikki tai puuttuu. Käytä vain BABYBJÖRN-hyväksytyjä lisätarvikkeita ja varaosia.
- Sitteriä ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen. Nosta lapsesi nukkumaan sopivaan kehtoon tai sänkyyn.

BABYBJÖRN КРЕСЛО-ШЕЗЛОНГ MINI**ВАЖНО! СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

Перед использованием изделия следует прочитать все указания и просмотреть разъясняющие рисунки на стр. 3-5.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Чтобы избежать непредвиденных происшествий и повреждений, необходимо обеспечить использование данного изделия взрослыми и детьми **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** рекомендованным компанией BABYBJÖRN образом.
- Риск удушья! Запрещено использовать изделие на мягкой поверхности (кровать, диван, подушка) – при переворачивании возникает опасность удушья.
- Опасность падения! Данное изделие может сместиться в результате движений ребёнка. Разрешается его использовать только на ровном полу. Запрещено устанавливать на возвышенную поверхность, например, на стол. Также нельзя подкладывать под низ какие-либо предметы. Запрещено переносить изделие, когда в нём находится ребёнок. Нельзя переносить изделие, удерживая за дугу с игрушками (предлагается отдельно).
- Необходимо всегда использовать систему фиксации.
- Нельзя оставлять ребёнка в данном изделии без присмотра.
- Следует прекратить использование данного изделия, когда ребёнок научится самостоятельно сидеть.
- Следует использовать данное изделие только в тех положениях, в которых сидящий ребёнок может без труда удерживать голову и спину прямо.
- Нельзя менять между опущенным и поднятым положением, когда в изделии находится ребёнок.
- Необходимо следить, чтобы старшие дети слишком сильно не раскачивали данное изделие, когда в нём находится ребёнок.
- Запрещено использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена или отсутствует. Разрешается использовать только одобренные компанией BABYBJÖRN аксессуары и запасные части.
- Это изделие не предназначено для длительного сна. Для этого ребёнка следует уложить в подходящую колыбель, манеж или кровать.

LEŻACZEK MINI BABYBJÖRN**WAŻNE! PROSIMY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i zapoznać się z ilustracjami na stronach 3–5.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Aby zapobiec nieprzewidzianym wypadkom i uszkodzeniom produktu: upewnić się, że żadne osoby dorosłe ani dzieci nie używają produktu w JAKIKOLWIEK sposób niezgodny z zaleceniami BABYBJÖRN.
- Niebezpieczeństwo uduszenia: nigdy nie umieszczać produktu na miękkich powierzchniach (łóżko, kanapa, poduszka), gdyż może on przewrócić się i spowodować uduszenie.
- Niebezpieczeństwo upadku: ruchy dziecka mogą spowodować przesunięcie się produktu. Stosować wyłącznie na płaskiej, równej podłodze. Nie używać produktu na uniesionym podłożu, np. na stole. Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod produktem. Nie przenosić produktu, kiedy znajduje się w nim dziecko. Nie przenosić produktu, trzymając za pałąk z zabawkami (sprzedawany oddzielnie).
- Zawsze stosować szelki zabezpieczające.
- Nie zostawiać dziecka w produkcie bez dozoru.
- Z leżaczka można korzystać do czasu, gdy dziecko nauczy się samodzielnie siedzieć.
- Ustawiać w położeńiach do siedzenia dopiero wtedy, gdy dziecko potrafi bez problemów z utrzymywać plecy i głowę prosto.
- Nie unosić ani nie opuszczać oparcia, gdy w produkcie znajduje się dziecko.
- Upewnić się, że starsze dzieci nie kołyszają produktem zbyt mocno, gdy znajduje się w nim dziecko.
- Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia lub braku któregośkolwiek z elementów. Stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne zatwierdzone przez BABYBJÖRN.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego spania. Dziecko należy kłaść do snu w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.

BABYBJÖRN BOUNCER MINI 婴儿摇椅

重要！请保存以供未来参考和使用。

使用产品前，请阅读所有说明，
包括第 3 页至第 5 页上的说明性图片。

⚠ 警告

- 为防止发生意外或对产品造成损坏，请确保任何成人或儿童必须按照 BABYBJÖRN 所描述的方式使用该产品。
- 窒息危险：请勿在柔软的表面（如床、沙发或靠垫）上使用该产品，否则产品可能会侧翻并导致窒息。
- 坠落危险：宝宝的活动可能会使产品移动。因此，请仅在平坦的地板上使用。请勿在架高的表面（如桌子）上使用。请勿在产品下方堆叠任何物品。宝宝在摇椅中时请勿移动摇椅。请勿使用玩具棒（单独售卖）移动产品。
- 每次使用都要启用约束系统。
- 宝宝在摇椅中时必须有人照看。
- 当宝宝可以独立坐起后，请停止使用该产品。
- 宝宝只能坐在产品中，以让他们可以毫不费力地抬头挺背。
- 宝宝坐在产品中时，请勿切换竖立或倾斜档位。
- 确保当一个宝宝在摇椅中时，较大的孩子不会过度摇晃产品。
- 如有部件损坏或遗失，请停止使用该产品。请勿使用未获得 BABYBJÖRN 批准的配件或更换零件。
- 此款产品不适合用于长时间睡觉。如果宝宝需要长时间入睡，请将其放在合适的婴儿床或普通床上。

BABYBJÖRN BOUNCER MINI 嬰兒搖椅

重要事項！請保留以作將來參考及使用。

在使用產品前閱讀所有指示，包括第 3-5 頁上的說明圖片。

警告

- 為防止發生意外及對產品造成損害，確保成人及兒童沒有以 BABYBJÖRN 所述以外的任何方式使用產品。
- 窒息危險：不得於柔軟的表面上（床、沙發、軟墊）使用產品，因為產品可能會側翻並導致窒息。
- 跌落危險：兒童的活動可能會移動產品。因此只可於平坦地面上使用。不得於抬升的平面上使用，例如桌上。不可在椅底墊任何物品。不得連同寶寶一起搬運椅子。不得使用玩具棒（另售）移動產品。
- 必須使用約束系統。
- 不得把兒童單獨留在椅上無人看管。
- 若兒童可自己坐起，請停止使用該產品。
- 只能讓兒童坐在搖椅中，以讓其抬頭挺背。
- 不得在兒童坐在產品上時調整坐立或傾斜位置。
- 確保年齡稍大的兒童在其他兒童坐在產品上時不會大力搖晃產品。
- 若零件破損或遺失，不要使用此產品。不要使用未經 BABYBJÖRN 批准的配件或零件。
- 此產品不應作嬰兒長時間睡眠使用。請把兒童放於適合的嬰兒床或普通床上入睡。

BABYBJÖRN LEHÁTKO MINI**DŮLEŽITÉ! TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

Před používáním lehátka se seznamte se všemi pokyny, a to včetně názorných ilustrací na stranách 3-5.

⚠ POZOR

- V rámci prevence proti vzniku nehod a poškození výrobku vždy dbejte, aby dospělé osoby ani děti nepoužívaly výrobek v rozporu s pokyny stanovenými společností BABYBJÖRN.
- Nebezpečí udušení: Výrobek nikdy nepoužívejte na měkké podložce (např. na posteli, pohovce, polštáři), protože by mohlo dojít k jeho převrácení a následně k udušení dítěte.
- Nebezpečí pádu: Při aktivitě dítěte může dojít k posunutí výrobku. Lehátko pokládejte pouze na pevnou, rovnou podlahu. Lehátko nepoužívejte na vyvýšených místech, např. na stolech. Výrobek nepokládejte na jiné předměty. Lehátko nepřenášejte, pokud v něm leží dítě. K přenášení lehátka nepoužívejte hrazdu k zavěšení hraček (hrazda se prodává samostatně).
- Nikdy nezapomeňte na připoutání dítěte do lehátka.
- Nikdy neponechejte dítě v lehátku bez dozoru.
- Lehátko přestaňte používat v době, kdy Vaše dítě dovede sedět samo.
- Používejte pouze takové polohy výrobku, v nichž je dítě bez problémů schopno udržet hlavičku a páteř rovně.
- Pokud je v lehátku usazeno dítě, nemějte nastavení opěradla ze svislé do nakloněné polohy ani opačně.
- Při usazení malých dětí do lehátka dávejte pozor, aby starší děti lehátkem nadměrně nehoupaly.
- Lehátko nepoužívejte, pokud došlo k poškození anebo ztrátě některých částí. Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem lehátka, společností BABYBJÖRN.
- Lehátko není určeno k dlouhodobému spaní dětí. Dítě ke spánku uložte do postýlky anebo postele.

GUGALNIK MINI BABYBJÖRN**POMEMBNO! SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.**

Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila in preučite slike na straneh 3–5 .

⚠ OPOZORILO

- Da bi preprečili nepredvidljive nezgode in poškodbe izdelka: Pazite, da odrasli ali otroci gugalnika NE uporabljajo na noben drug način, kot je navedeno v navodilih za uporabo gugalnika BABYBJÖRN.
- Nevarnost zadušitve: Gugalnika nikoli ne uporabljajte na mehki površini (postelja, zofa, blazina), saj se lahko gugalnika BABYBJÖRN prevrne in otroka zaduši.
- Nevarnost padca: Zaradi otrokove dejavnosti se lahko gugalnik premakne. Uporabljajte ga samo na ploski in ravni površini. Nikoli ga ne uporabljajte na dvignjeni površini, kot je na primer miza. Pod izdelek nikoli ne polagajte drugih predmetov. Izdelka nikoli ne prenašajte, če je otrok v njem. Ročaja z igračami (dodatno dobavljiv) nikoli ne uporabljajte za prenašanje gugalnika.
- Vedno uporabljajte pasove.
- Otroka nikoli ne pustite samega v gugalniku.
- Gugalnika ne uporabljajte več, ko lahko otrok sedi samostojno.
- Izdelek uporabljajte samo v takšnih sedežnih položajih, da lahko otrok brez težav zravna hrbet in drži glavo pokonci.
- Ko otrok sedi v gugalniku, ne spreminjajte sedežnega položaja.
- Pazite, da starejši otroci gugalnika ne pretirano zibajo, ko je v njem otrok.
- Gugalnika ne uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen ali manjka. Ne uporabljajte drugih dodatkov ali nadomestnih delov, razen tistih, ki jih je odobril a družba BABYBJÖRN.
- Ta izdelek ni namenjen daljšemu spanju. Namesto tega otroka položite v primerno posteljico ali zibko.

BABYBJÖRN BABAÜLŐKE MINI**FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.**

A termék használatbavétele előtt olvassa el az összes utasítást, beleértve a 3-5. oldalon lévő tájékoztató ábrákat is.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az előre nem látható balesetek és a termék károsodásának megelőzése érdekében: győződjön meg arról, hogy sem felnőtt, sem gyermek nem használja a terméket SEMMILYEN más módon a BABYBJÖRN által leírtakon kívül.
- Fulladásveszély: Soha ne használja puha felületen (ágy, kanapé, párna), mert a termék megbillenhet és fulladást okozhat.
- Esésveszély: A gyermek mozgásától a termék elmozdulhat. Csak sima, egyenletes talajon használja. Soha ne használja magas felületen, például asztalon. Soha ne tegyen alá semmilyen tárgyat. Soha ne hordozza a termékben a gyermeket. Soha ne a (külön kapható) játék karfánál fogva hordozza a terméket.
- Mindig használja a biztonsági pántot.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a termékben.
- Ne használja a pihenőszéket, ha gyermeke már képes egyedül felülni.
- Csak akkor használja ülő pozíciókban a terméket, amikor gyermeke már gond nélkül képes tartani a hátát és a fejét.
- Ne váltogassa az előre- és hátradöntött pozíciókat, amikor gyermeke a termékben ül.
- Figyeljen arra, hogy az idősebb gyermekek ne ringassák túlzottan terméket, amikor a gyermek benne ül.
- Ne használja a terméket, ha annak valamelyik része elromlott vagy hiányzik. Ne használjon más kiegészítőt vagy cserealkatrészt, mint amelyet a BABYBJÖRN jóváhagyott.
- Ne altassa huzamosabb ideig a pihenőszékben a gyermeket. Alváshoz helyezze a gyermeket megfelelő bölcsőbe, kiságyba vagy ágyba.

BABYBJÖRN NJIHALICA MINI**VAŽNO! SAČUVAJTE ZA KASNIJU PROVJERU UPUTA I UPORABU.**

Pročitajte sve upute, uključujući i slike s objašnjenjem na stranicama 3-5 prije nego što počnete upotrebljavati proizvod.

⚠ UPOZORENJE

- Za sprječavanje nepredvidivih nesreća i oštećenja proizvoda: vodite računa o tome da nijedna odrasla osoba, odn. dijete NE upotrebljava ovaj proizvod na bilo koji drugi način od onoga koji je propisao BABYBJÖRN.
- Opasnost od gušenja: proizvod nikada ne upotrebljavajte na mekim površinama (npr. na krevetu, kauču, jastuku i sl.) budući da se proizvod može prevrnuti i izazvati gušenje.
- Opasnost od pada: aktivnošću djeteta proizvod se može pomaknuti. Upotrebljavajte ga samo na ravnom vodoravnom podu. Nikada ga ne upotrebljavajte na uzdignutim površinama, npr. na stolu. Ne podlažite nikakve predmete ispod njega. Proizvod nikada ne prenosite dok je dijete u njemu. Za nošenje proizvoda nikada ne upotrebljavajte šipku za igračke (prodaje se zasebno).
- Uvijek koristite sustav za vezanje.
- Dijete nikada ne ostavljajte u proizvodu bez nadzora.
- Proizvod prestanite upotrebljavati kada dijete počne sjediti samostalno bez pomoći.
- Proizvod upotrebljavajte samo s položajima za sjedenje u kojima vaše dijete bez napora može uspravno držati leđa i glavu.
- Položaje ne mijenjajte između uspravnog i u naslon nagnutog sjedenja dok dijete sjedi u proizvodu.
- Vodite računa o tome da starija djeca ne njišu proizvod u prevelikoj mjeri dok je drugo dijete u njemu.
- Ovaj proizvod ne upotrebljavajte ako neka komponenta postane neispravna ili nedostaje. Ne koristite dodatnu opremu ili zamjenske dijelove koje nije odobrio BABYBJÖRN.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za dulja razdoblja spavanja. U tu svrhu svoje dijete stavite u prikladan krevetić / ogradicu ili u krevet.

BABYBJÖRN LEŽADLO MINI**DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE SI NA ÚČELY POUŽITIA V BUDÚCNOSTI.**

Pred používaním výrobku si prečítajte všetky pokyny, vrátane vysvetľujúcich obrázkov na stranách 3 – 5.

⚠ VÝSTRAHA

- Kvôli zabráneniu nepredvídaným nehodám a poškodeniu výrobku: Zabezpečte, aby žiadny dospelý ani dieťa nepoužívali výrobok AKÝMKOĽVEK iným spôsobom, než je uvedené v pokynoch BABYBJÖRN.
- Nebezpečenstvo udusenía: Nikdy nepoužívajte na mäkkom povrchu (postel', pohovka, vankúš), pretože výrobok sa môže prevrátiť a spôsobiť udusenie.
- Nebezpečenstvo pádu: Keď sa dieťa hýbe, môže pohybovať i celým výrobkom. Používajte iba na rovnej, hladkej podlahe. Nikdy nepoužívajte na vyvýšenom povrchu, napr. na stole. Nikdy podeň nedávajte žiadne predmety. Výrobok nikdy neprenášajte, keď je dieťa v ňom. Nepoužívajte lištu na hračku (predávaná samostatne) na nosenie výrobku.
- Vždy používajte zádržný systém.
- Nikdy nenechávajte dieťa vo výrobku bez dozoru.
- Výrobok prestaňte používať, keď vaše dieťa dokáže sedieť bez pomoci.
- Používajte výrobok iba v sedacích polohách, v ktorých vaše dieťa dokáže bez problému udržať chrbát a hlavu vzpriamene.
- Neprehadzujte medzi vzpriamenou a sklopenou sedacou polohou, keď dieťa sedí vo výrobku.
- Zabezpečte, aby staršie deti neprimerane nehojdali výrobkom, je dieťa v ňom. Nepoužívajte tento výrobok, ak je ktorákoľvek zo súčastí pokazená alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely než tie, ktoré sú schválené BABYBJÖRN.
- Tento výrobok nie je určený na dlhšie doby spánku. Prosím, namiesto toho umiestnite vaše dieťa do vhodnej postieľky alebo posteľe.

ΛΙΚΝΟ MINI BABYBJÖRN**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ.**

Διαβάστε όλες τις οδηγίες, καθώς και τις επεξηγηματικές εικόνες στις σελίδες 3-5, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να αποφύγετε απρόβλεπτα ατυχήματα και κάθε ζημιά στο προϊόν: Φροντίστε να μη χρησιμοποιηθεί το προϊόν από ενηλίκους ή παιδιά με ΚΑΝΕΝΑ άλλο τρόπο πλην αυτού που περιγράφει η BABYBJÖRN.
- Κίνδυνος ασφυξίας: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν πάνω σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι) γιατί υπάρχει κίνδυνος να γυρίσει ανάποδα και να προκαλέσει ασφυξία.
- Κίνδυνος πτώσης: Με τις κινήσεις του παιδιού σας ενδέχεται να μετακινηθεί το προϊόν. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε επίπεδο και ομαλό δάπεδο. Ποτέ μην το αφήσετε σε ψηλό σημείο, π.χ. πάνω σε τραπέζι. Ποτέ μη στοιβάξετε αντικείμενα κάτω από το προϊόν. Ποτέ μη μεταφέρετε το προϊόν έχοντας μέσα το παιδί σας. Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν κρατώντας το από την μπάρα παιχνιδιών (πωλείται χωριστά).
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Ποτέ μην αφήσετε το παιδί μέσα στο προϊόν χωρίς να το επιβλέπετε.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόλις το παιδί σας είναι πια σε θέση να κάθεται χωρίς βοήθεια.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε θέσεις καθίσματος όπου το παιδί σας θα μπορεί να κρατήσει όρθια την πλάτη και το κεφάλι του χωρίς πρόβλημα.
- Μην εναλλάσσετε την όρθια με την ξαπλωτή θέση καθίσματος όταν έχετε το παιδί μέσα στο προϊόν.
- Φροντίστε να μην κουνήσουν υπερβολικά δυνατά το προϊόν τα μεγαλύτερα παιδιά όταν έχετε μέσα το μωρό σας.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν έχει σπάσει ή λείπει κάποιο εξάρτημά του. Μη χρησιμοποιήσετε άλλα αξεσουάρ ή ανταλλακτικά πλην όσων είναι εγκεκριμένα από την BABYBJÖRN.
- Το συγκεκριμένο προϊόν δεν προορίζεται για πολύωρο ύπνο. Για τον ύπνο του μωρού σας χρησιμοποιήστε το κρεβάτάκι/την κούνια ή το κρεβάτι που ενδείκνυται για την ηλικία του.

BABYJÖRN ANA KUÇAĞI MİNİ**ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK VE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN.**

Ürünü kullanmadan önce sayfa 3-5'teki açıklayıcı resimler dahil tüm talimatları okuyun.

⚠ UYARI

- Öngörülemeyen kazaları ve ürünün hasar görmesini önlemek için: Ürünü hiçbir yetişkin veya çocuğun BABYJÖRN tarafından belirtilenin dışında bir şekilde kullanmamasını sağlayın.
- Boğulma Tehlikesi: Ürün devrilip boğulmaya neden olabileceğinden kesinlikle yumuşak bir yüzeyde (yatak, kanepeler, minder) kullanmayın.
- Düşme Tehlikesi: Çocuğun hareketleri ürünü hareket ettirebilir. Yalnızca düz ve düzgün zeminlerde kullanın. Masa gibi yüksek bir zeminde kesinlikle kullanmayın. Altına kesinlikle hiçbir nesne koymayın. Ürünü çocuk iken kesinlikle taşımayın. Ürünü taşımak için kesinlikle oyuncak çubuğunu (ayrı satılır) kullanmayın.
- Daima kemer sistemini kullanın.
- Çocuğu asla ürünün içinde gözetimsiz bırakmayın.
- Çocuk yardımsız oturabilmeye başladığında ürünü kullanmayı bırakın.
- Ürünü yalnızca çocuğunuzun sırtını ve başını sorunsuz olarak dik tutabildiği oturma konumlarında kullanın.
- Çocuk üründe otururken dik ve yatırılmış oturma konumları arasında geçiş yapmayın.
- Çocuk ürünü kullanırken daha büyük çocukların ürünü aşırı sallamasına izin vermeyin.
- Bir parça bozuk veya eksikse bu ürünü kullanmayın. BABYJÖRN tarafından onaylananların dışında aksesuarları veya yedek parçaları kullanmayın.
- Bu ürün uzun süreli uykular için tasarlanmamıştır. Bunun yerine çocuğunuzu uygun bir karyola/beşik veya yatağa yatırın.

BABYBJÖRN LAMAMISTOOL MINI**TÄHTIS! HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.**

Enne toote kasutamist lugege kõik juhised läbi, sh vaadake selgitavaid pilte lk 3–5.

⚠ HOIATUS!

- Ettenägematute õnnetuste ning toote kahjustamise ärahoidmiseks: kandke hoolt selle eest, et ükski täiskasvanu ega laps ei kasutaks toodet MITTE MINGIKS muuks kui BABYBJÖRNi ettenähtud otstarbeks.
- Lämpumisoht: ärge kasutage kunagi pehmel pinnal (voodi, sohva, padi), sest toode võib kaldu vajuda ja põhjustada lämbumist.
- Kukkumisoht: lapse toolis tegutsemine võib toote oma kohalt liigutada. Kasutage vaid põrandal. Ärge asetage seda kõrgele, nt lauale. Ärge kuhjake mingeid esemeid selle alla. Ärge kandke kunagi last lamamistoolis! Ärge kunagi kandke toodet mänguasjavööst (eraldi ostetav) kinni hoides.
- Kasutage alati turvasüsteemi.
- Ärge jätke last kunagi lamamistooli järelevalveta.
- Lõpetage toote kasutamine, kui teie laps suudab ilma kõrvalise abita istuda.
- Kasutage toodet vaid istumisasendites, kus laps suudab hoida oma selga ja pead püsti ilma probleemideta.
- Ärge muutke lamamistooli püstist asendit lamavaks ja vastupidi sel ajal, kui laps on lamamistoolis.
- Kandke hoolt selle eest, et vanemad lapsed ei kiigutaks lamamistooli liigselt sel ajal, kui laps seda kasutab.
- Ärge kasutage seda toodet, kui selle mõni osa on katki või puudu. Ärge kasutage muid kui BABYBJÖRNi heaks kiidetud lisasid ja asendusosi.
- See toode ei ole mõeldud pikemate uinakute tegemiseks. Pange oma laps selle asemel sobivasse hälli/võrevoodisse või voodisse.

BABYBJÖRN SŪPYNĖS MINI**SVARBU! IŠSAUGOKITE ATEIČIAI IR NAUDOKITE.**

Prieš naudodami gaminį perskaitykite visas instrukcijas bei peržiūrėkite iliustracijas 3-5 psl.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Siekiant išvengti nenumatytų nelaimingų atsitikimų ir nesugadinti gaminio, suaugusieji ir vaikai turi naudoti gaminį tik BABYBJÖRN aprašytu būdu.
- Uždusimo pavojus: niekada nenaudokite ant minkšto paviršiaus (lovos, sofos-lovos, pagalvės), nes gaminys gali apsiversti, o vaikas uždusti.
- Kritimo pavojus: vaikas bejudėdamas gali išjudinti gaminį. Statykite tik ant lygių grindų. Pavojinga statyti aukščiau, pvz. ant stalo. Nekraukite po gaminiu kitų daiktų. Nenešiokite gaminio, kai jame yra kūdikis. Nenešiokite gaminio už žaislų lankelio (parduodamas atskirai).
- Visada naudokite saugos diržų sistemą.
- Niekada nepalikite vaiko gaminyje be priežiūros.
- Gaminio nebenaudokite, kai vaikas išmoksta pats sėdėti.
- Naudokite gaminį tik sėdimoje padėtyje taip, kad vaikas galėtų remtis nugara ir lengvai palaikyti galvą.
- Nekeiskite vertikalios ir atloštos padėties, kai vaikas sėdi gaminyje.
- Neleiskite vyresniems vaikams stipriai sūpuoti gaminio, kai jame sėdi vaikas.
- Nenaudokite šio gaminio, jei sulūžo arba nukrito bet kuri jo dalis. Naudokite tik BABYBJÖRN patvirtintus priedus ir atsargines dalis.
- Šis gaminys neskirtas ilgesniam miegojimui. Migdykite vaiką lopšyje arba lovelėje.

BABYBJÖRN GUĻAMKRĒSLS MINI**SVARĪGI! SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI UN LIETOŠANAI.**

Pirms šī produkta lietošanas izlasiet visus norādījumus, tostarp paskaidrojošos attēlus 3. – 5. lappusē.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Lai novērstu neparedzamus nelaimes gadījumus un produkta sabojāšanu: nodrošiniet, lai neviens pieaugušais vai bērns nelietotu šo produktu NEKĀDĀ citā veidā, kā vien tajā, ko aprakstījis ražotājs BABYBJÖRN.
- Noslaukšanas risks: nekad nelietojiet uz mīkstas pamatnes (gultas, dīvāna, spilvena), jo produkts var apgāzties un kļūt par nosmakšanas cēloni.
- Nokrišanas risks: bērna aktivitāte var produktu izkustināt. Lieciet to tikai uz līdzenas, stabilas grīdas. Nekad nelieciet guļamkrēslu uz paaugstinātām virsmām, piem., galda. Nekad nenovietojiet zem tā nekādus priekšmetus. Nekad nenesiet guļamkrēslu, kad tajā atrodas bērns. Nekad neizmantojiet rotaļlietu stieni (pārdod atsevišķi), lai pārnēsātu guļamkrēslu.
- Vienmēr lietojiet aizturelementu.
- Nekad neatstājiyet bērnu guļamkrēslā bez uzraudzības.
- Pārtrauciet lietot šo produktu, kolīdz bērns var sēdēt patstāvīgi.
- Lietojiet šo produktu tādās sēdekļa pozīcijās, kurās bērns bez problēmām var noturēt muguru un galvu taisni.
- Nomainiet statenisko un atgāzto sēdekļa pozīciju, kad guļamkrēslā sēž bērns.
- Nodrošiniet, lai vecākie bērni pārmērīgi nešūpotu produktu, kad tajā sēž bērns.
- Nelietojiet produktu, ja kāda sastāvdaļa ir salauzta vai tās trūkst. Nelietojiet citus piederumus vai nomainas detaļas, kā vien tās, ko apstiprinājis BABYBJÖRN.
- Šis produkts nav paredzēts ilgstošiem miega periodiem. Tā vietā lieciet bērnu piemērotā gultiņā.

⚠ WARNING

FALL Hazard: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers.

- Use bouncer **ONLY** on floor.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer.

SUFFOCATION Hazard: Babies have suffocated when bouncers tipped over on them on soft surfaces.

- **NEVER** use on a bed, sofa cushion, or other soft surface.
- **NEVER** leave baby unattended.

To prevent **falls** and **suffocation**:

- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly, even if baby is sleeping.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up.

Also see page 6

⚠ ATTENTION !

Risque de CHUTE : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant de transats lorsqu'ils s'y trouvaient ou en sortaient.

- Utiliser le transat **UNIQUEMENT** par terre.
- **NE JAMAIS** soulever ou transporter un bébé dans le transat.

Risque d'ÉTOUFFEMENT : Des étouffements de bébés ont été provoqués par le renversement sur eux de transats posés sur des supports mous.

- **NE JAMAIS** poser sur un support mou tel un lit, un canapé ou un coussin.
- **NE JAMAIS** laisser le bébé sans surveillance.

Pour éviter les **chutes** et **l'étouffement** :

- **TOUJOURS** mettre la ceinture de sécurité. Bien l'ajuster même si le bébé dort.
- **ARRÊTER** d'utiliser le transat quand le bébé commence à essayer de s'asseoir.

Voir également page 8

CONTACT US / NOUS JOINDRE

To find the answers to most questions and contact our customer service, please visit www.babybjorn.com
Pour trouver des réponses à la plupart des questions et pour communiquer avec notre service à la clientèle,
veuillez visiter www.babybjorn.com

BABYBJÖRN®

The Parallel Line Design is the sign of a genuine BABYBJÖRN product. / Le design de lignes parallèles est le signe d'un produit BABYBJÖRN authentique.

Art. 001. The mark BABYBJÖRN is protected by trademark registrations in several countries. US TM Reg. Nos. 1,385,135, 4,511,202 & 4,518,181.

The parallel line design is protected by trademark registration in the USA. US TM Reg. No. 3,633,481. This product is protected by design registrations in several countries. © BabyBjörn AB. Bouncer Mini © BabyBjörn AB, 2014. © BabyBjörn AB, 2015. / La marque BABYBJÖRN est protégée par des enregistrements de marque dans plusieurs pays. Enreg. marque déposée USA n° 1 385 135, 4 511 202 et 4 518 181. Le design de lignes parallèles est protégé par un enregistrement de marque aux États-Unis. Enreg. marque déposée USA n° 3 633 481. Ce produit est protégé par des enregistrements de dessin industriel dans plusieurs pays. © BabyBjörn AB. Transat Mini © BabyBjörn AB, 2014. © BabyBjörn AB, 2015.

For more information, please contact / Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec :
info@babybjorn.se, BabyBjörn AB, SE-330 10 Bredaryd, Sweden/Suède, www.babybjorn.com